

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
26.08.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

Weiterführung des Schulausspeisungsdienstes
und Festlegung der Elternbeiträge sowie
Reduzierung der Elternbeiträge bei 3 oder mehr
Schülern - Schuljahr 2026/27

Gestione del servizio di refezione scolastica e
determinazione contributi spese dei genitori,
nonchè riduzione contributi spese dei genitori
con 3 o più scolari - anno scolastico 2026/27

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

m293cYBhLmpc9gNkV26v0eQpW2KrbYaz283YoWNaGvE=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con l'impronta digitale

VT5aCO1up85VhIEZ+3VOILNMNBGeVmmlj3T9VRBFuw=

Im Sinne von Artikel 11 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7, in geltender Fassung errichten und führen nach Möglichkeit bei Vorhandensein der Strukturen die Gemeinden in der Nähe von Schulzentren einen Schulausspeisungsdienst.

Die zuständige Gemeinde legt die Richtlinien und die Modalitäten für die Organisation des Schulausspeisungsdienstes sowie die entsprechenden Zugangsvoraussetzungen und die Kostenbeteiligung zu Lasten der Anspruchsberechtigten fest.

Auf Grundlage des Berichts des Vizebürgermeisters Georg Hainz erachtet der Gemeindeausschuss die Weiterführung des Schulausspeisungsdienstes an den verschiedenen Grundschulen sowie an der Mittelschule St. Johann auch für das Schuljahr 2026/2027 als notwendig.

Im Hinblick auf die Reduzierung der Elternbeiträge führt der Vizebürgermeister Georg Hainz außerdem Folgendes aus:

- dass dies sowohl für die Gemeindeverwaltung als auch für die Schule und vor allem für die Eltern die einfachste und kostengünstigste Lösung darstellt

- dass diese Maßnahme hauptsächlich auf die Förderung der Familien abzielt;

- dass es notwendig ist, die Verwaltungstätigkeit auch nach den Grundsätzen der Vernunft und der Verhältnismäßigkeit (Kosten) auszurichten, zumal es sich nur um kleinere Beträge handelt.

Aus all diesen Gründen erachtet der Gemeindeausschuss diesen Beschluss als notwendig und angemessen.

Es wird für sinnvoll und notwendig erachtet, den Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da das Schuljahr zeitnah beginnt.

Nach Einsichtnahme:

- in den Art. 12, Abs. 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes Nr. 18/2017, mit welchem den Gemeinden die Befugnisse und Aufgaben betreffend die Finanzierung der Schulausspeisung gemäß Art. 11 des Landesgesetzes vom 31.08.1974, Nr. 7, übertragen wurden;

- in das Rundschreiben Nr. 13/2025 vom 23.12.2025 des Südtiroler Gemeindenverbandes betreffend Gemeindenfinanzierung 2026: Buchstabe A.10 Finanzierung der Schulausspeisung;

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;

- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 267/18.08.2000;

- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118/23.06.2011;

Ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale del 31 agosto 1974, n. 7 e successive modifiche ed integrazioni, i Comuni istituiscono e gestiscono, ove possibile se vi sono le strutture, in prossimità di centri scolastici un servizio di refezione scolastica.

Il Comune competente fissa i criteri e le modalità di organizzazione del servizio mensa nonché i corrispondenti requisiti di accesso e di partecipazione alle spese a carico dei beneficiari.

Sulla base della relazione del Vicesindaco Georg Hainz, la Giunta comunale ritiene necessario proseguire anche per l'anno scolastico 2026/2027 il servizio di refezione scolastica presso le diverse scuole elementari e presso la scuola media di San Giovanni.

In merito alla riduzione delle quote a carico delle famiglie, il Vicesindaco Georg Hainz espone inoltre quanto segue:

- che ciò rappresenta la soluzione più semplice ed economica sia per l'amministrazione comunale e per la scuola, sia soprattutto per le famiglie;

- che questo provvedimento tende soprattutto alla promozione delle famiglie (finalità);

- che l'attività amministrativa deve ispirarsi anche ai principi di ragionevolezza e proporzionalità (riferito ai costi) in quanto si tratta di importi modesti.

Per tutti questi motivi la Giunta comunale ritiene che questa deliberazione sia necessaria e appropriata.

Si ritiene opportuno e necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, in considerazione dell'imminente inizio dell'anno scolastico.

Visti:

- l'art. 12, comma 1, lettera c) della legge provinciale n. 18/2017, con il quale sono stati trasferiti ai Comuni le funzioni e i compiti relativi al finanziamento dei servizi di refezione scolastica ai sensi dell'art. 11 della legge provinciale 31.08.1974, n. 7;

- la circolare n. 13/2025 del 23.12.2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano concernente la finanza locale per l'anno 2026: lettera A.10 Finanziamento dei servizi di refezione scolastica;

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;

- il decreto legislativo n. 267/18.08.2000;

- il decreto legislativo n. 118/23.06.2011;

- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. auch im kommenden Schuljahr 2026/27 wird der Schulausspeisungsdienst an den verschiedenen Grundschulen und an der Mittelschule St. Johann weitergeführt;
2. der Dienst ist gegen Bezahlung einer Kostenbeteiligung für alle Schüler und Schülerinnen zugänglich;
3. die Kostenbeteiligung wird mit einem Betrag von 4,00 € (inkl. MwSt.) pro Mahlzeit für das gesamte Schuljahr festgelegt und am Schulende eingehoben;
4. für das Mittagessen beim verpflichtenden Nachmittagsunterricht am Dienstag wird ein pauschaler Betrag von 116,00 € eingehoben. Dieser Betrag entspricht 29 Mittagessen zu je 4,00 €. Von den insgesamt 34 vorgesehenen Nachmittagen werden somit lediglich 29 verrechnet; die verbleibenden fünf Mittagessen gelten als Ausgleich für krankheitsbedingte Abwesenheiten, schulinterne Veranstaltungen oder andere organisatorisch bedingte Ausfälle;
5. der Betrag für den Schulausspeisungsdienst am Dienstag ist unabhängig von der tatsächlichen Inanspruchnahme des Dienstes geschuldet. Eine Rückerstattung oder Befreiung aufgrund von Krankheit oder sonstigen Abwesenheiten ist grundsätzlich nicht vorgesehen;
6. in begründeten Härtefällen oder bei längerer krankheitsbedingter Abwesenheit kann der/die zuständige Gemeindereferent/in auf Antrag eine angemessene Reduzierung der Kostenbeteiligung gewähren;
7. für die Teilnahme am Schulausspeisungsdienst beim Wahlangebot am Donnerstag gelten folgende Bestimmungen:
 - a) Grundschulen
 Die Kosten für das Mittagessen werden entsprechend den tatsächlich eingenommenen Mahlzeiten verrechnet. Der Kostenbeitrag beträgt 4,00 € je Mittagessen.
 - b) Mittelschule
 Das Wahlangebot wird in zwei Blöcken zu jeweils acht Nachmittagen organisiert. Mit der Anmeldung verpflichtet sich der/die Teilnehmer/in zur Entrichtung der entsprechenden Kostenbeteiligung, unabhängig von der tatsächlichen Inanspruchnahme des Dienstes.
 Es werden folgende Beträge eingehoben:
 - Teilnahme an einem Block (8 Nachmittage): 32,00 € (8 Mittagessen zu je 4,00 €)
 - Teilnahme an zwei Blöcken (16 Nachmittage): 64,00 € (16 Mittagessen zu je 4,00 €)
8. für Familien mit drei oder mehr schulpflichtigen Kindern in der Grund- und Mittelschule wird folgende Ermäßigung

- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. anche nel prossimo anno scolastico 2026/27 viene continuato il servizio di refezione scolastica nelle diverse scuole elementari e nella Scuola media San Giovanni;
2. il servizio previo pagamento di un contributo spese è aperto per tutti gli alunni;
3. la quota di partecipazione ai costi è fissata in € 4,00 (IVA inclusa) per ogni pasto per l'intero anno scolastico e sarà riscossa al termine dell'anno scolastico;
4. per il pranzo previsto durante le lezioni pomeridiane obbligatorie del martedì viene richiesto un importo forfettario di € 116,00. Tale importo corrisponde a 29 pranzi al costo di € 4,00 ciascuno. Dei complessivi 34 pomeriggi previsti, ne vengono pertanto addebitati soltanto 29; i restanti cinque pranzi sono considerati come compensazione per assenze dovute a malattia, attività scolastiche interne o altre sospensioni determinate da motivi organizzativi;
5. l'importo previsto per il servizio di refezione scolastica del martedì è dovuto indipendentemente dall'effettivo utilizzo del servizio. Non sono generalmente previsti rimborsi né esenzioni in caso di malattia o di altre assenze;
6. in casi di comprovata difficoltà economica o di prolungata assenza per motivi di salute, l'Assessore comunale competente può, su richiesta, concedere un'adeguata riduzione della quota di partecipazione ai costi;
7. per la partecipazione al servizio di refezione scolastica nell'ambito dell'offerta opzionale del giovedì si applicano le seguenti disposizioni:
 - a) scuole elementari
 Il costo del pranzo viene addebitato in base ai pasti effettivamente consumati. La quota di partecipazione è fissata in € 4,00 per ogni pranzo.
 - b) scuola media
 L'offerta opzionale è organizzata in due moduli di otto pomeriggi ciascuno. Con l'iscrizione, il/la partecipante si impegna al pagamento della relativa quota di partecipazione ai costi, indipendentemente dall'effettivo utilizzo del servizio.
 Sono richiesti i seguenti importi:
 - Partecipazione a un modulo (8 pomeriggi): € 32,00 (8 pranzi a € 4,00 ciascuno)
 - Partecipazione a due moduli (16 pomeriggi): € 64,00 (16 pranzi a € 4,00 ciascuno)
8. alle famiglie con tre o più figli in età scolare frequentanti la scuola primaria o la scuola secondaria di primo grado è

auf die Kostenbeteiligung gewährt:

- 30 % Ermäßigung für das dritte Kind
- 40 % Ermäßigung für das vierte und jedes weitere Kind

9. der Dienst wird das gesamte Schuljahr hindurch angeboten, und zwar in Eigenregie, d.h. direkt oder über Restaurationsbetriebe;

10. mit dem Mittagessen wird am 15. September 2026 begonnen und der Dienst wird das ganze Schuljahr hindurch geführt;

11. der Aufsichtsdienst für die Grund- und Mittelschüler während der Einnahme der Mahlzeiten (Mindeststandard) wird vom Schulsprengel Ahrntal organisiert und gewährleistet;

12. Verbuchung im Haushaltsplan:

concessa la seguente riduzione della quota di partecipazione ai costi:

- 30% di riduzione per il terzo figlio
- 40% di riduzione per il quarto figlio e per ciascuno dei figli successivi

9. il servizio sarà offerto per l'intero anno scolastico e sarà gestito direttamente dal Comune oppure tramite esercizi di ristorazione incaricati;

10. il servizio di refezione scolastica avrà inizio il 15 settembre 2026 e sarà garantito per l'intero anno scolastico;

11. il servizio di sorveglianza per gli alunni delle scuole elementari e medio durante la consumazione dei pasti (standard minimo di servizio) sarà organizzato e garantito dall'Istituto comprensivo Valle Aurina;

12. iscrizione al bilancio:

Einkünfte aus Mensen	20108/E/Art. 30100.02	Proventi da mense
----------------------	----------------------------------	-------------------

13. festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung beinhaltet;

14. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus den in den Prämissen angeführten Gründen der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

13. di dare atto che questa delibera non dà luogo a impegno di spesa;

14. la presente delibera viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
